



DANGEROUS GOODS AND PROHIBITED ARTICLES SAFETY INFORMATION CARD

I dispositivi elettronici contenenti batterie al litio con un range inferiore ai 100 Wh, come da esempi sotto Riportati, possono essere usati, durante le fasi di volo autorizzate, senza alcuna restrizione. Il quantitativo massimo di batterie di scorta ammesse è di 10 unità per passeggero.

Electronic Device with lithium battery with range below 100 W per hour, as for sample below, can be used during the authorized phase of flight without any restriction for spare battery.
Maximum allowed quantity is 10 spare batteries for each passenger



Laptop



Camera



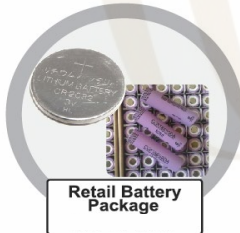
Mobile Phone



Video Camera



Watch



Retail Battery Package

AVIONORD SRL
Viale dell'Aviazione,65
20138 Milano Linate – Italy
www.avionord.com

OPS office (h24) contacts:
tel. +39 02 7020201
e-mail : ops@avionord.com

SI PREGA DI NON RIMUOVERE QUESTA DANGEROUS GOODS SAFETY INFORMATION CARD DELL'AEROMOBILE
PLEASE DO NOT REMOVE THIS DANGEROUS GOODS SAFETY INFORMATION CARD FROM AIRCRAFT



DANGEROUS GOODS AND PROHIBITED ARTICLES SAFETY INFORMATION CARD

Gentile passeggero benvenuto a bordo! La sua sicurezza è la nostra priorità.
Dear passenger welcome on board ! Your safety is our priority.

Le chiediamo di assicurarsi che nessuna di queste merci pericolose sia all'interno del suo bagaglio (cabina e stiva).
We kindly ask you to ensure that none of these Dangerous Goods is carried in your baggage (cabin and hold baggage).

Non esiti a chiedere al Comandante del suo volo per ulteriori informazioni.
Do not hesitate to ask your Commander of the flight for further informations.

Spray urticanti
Taser



Pepper spray
Mace
Taser

Alcohol oltre 70 %



Alcohol exceeding
70 %

Hoverboards



Hoverboards also known
as rideables or seagway boards

Materiali magnetici



Strong magnets

Batterie al litio



Lithium batteries
Wet cell batteries
Spare batteries

Benzina



Gasoline

Fuochi d'artificio
Stelle filanti



Fireworks
Sparklers

Bombole d'ossigeno
Torce subacquee



Oxygen cylinders
Underwater torch

Bombole del gas
(tipo campeggio)



Camping gas

Sostanze infettive e/o
radioattive



Infectious substances
Radioactive material

Prodotti per pulizia
Prodotti infiammabili
Corrosivi
Mercurio



Household goods
Including flammable liquids,
Corrosive cleaner, mercury

Liquidi infiammabili



Fuel paste
Flammable liquids

Accendini a fiamma
Anti-vento (fiamma blu)

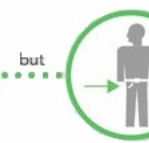


Blue flame lighter

Accendini, sigarette elettroniche, un pacchetto di fiammiferi
Permesso esclusivamente uno per passeggero



Lighter, e-cigarette or
One pack of matches



Is permitted on one's person

SI PREGA DI NON RIMUOVERE QUESTA DANGEROUS GOODS SAFETY INFORMATION CARD DELL'AEROMOBILE
PLEASE DO NOT REMOVE THIS DANGEROUS GOODS SAFETY INFORMATION CARD FROM AIRCRAFT



DANGEROUS GOODS AND PROHIBITED ARTICLES SAFETY INFORMATION CARD

Gentile passeggero, le chiediamo inoltre di segnalare al Comandante del suo volo, se nel suo bagaglio a mano oppure all'interno del bagaglio in stiva, fossero presenti dispositivi elettronici, batterie di scorta, Power banks. Le batterie che alimentano queste tipologie di dispositivi sono più comunemente del tipo «batterie al litio». In caso di dubbi o richiesta di ulteriori informazioni, il Comandante è a Sua completa disposizione.

Dear passenger, we also ask you to report to the Commander of your flight, if in your hand baggage or inside the checked baggage, there were electronic devices, spare batteries, power banks. The batteries that power these types of devices are more commonly of the "lithium batteries" type. In case of doubt or request for further information, the Commander is at your complete disposal.

Per la sicurezza Sua e degli altri passeggeri a bordo di questo aeroplano, desideriamo ricordarle che secondo il Regolamento Internazionale in materia di trasporto di merci pericolose, è vietato imbarcare qualsiasi tipo di dispositivo elettronico, alimentato da batterie al litio, nella stiva dell'aeroplano. Desideriamo fin d'ora ringraziarla per la Sua fattiva collaborazione.

For your safety and that of the other passengers aboard this airplane, we would like to remind you that following the International Dangerous Goods Regulations, it is forbidden to embark any type of electronic device, equipped with lithium batteries, in the hold of the airplane. We would like to thank you for your active collaboration as of now.

TIPOLOGIA DI BATTERIA BATTERY TYPE	POSIZIONE BATTERIE	BAGAGLIO A MANO	BAGAGLIO IN STIVA
	BATTERIES POSITION	CARRY-ON BAGGAGE	CHECKED BAGGAGE
Wh o litio contenuto Wh rating / lithium metal content	Contenuto all'interno di dispositivi Contained within the device		SI, ma raccomandate nel bagaglio a mano YES, but recommended in carry-on bag
Ricaricabile – fino a 100 Wh Rechargeable – up to 100 Wh Non-Ricaricabile – fino a 2 gr Non-Rechargeable – up to 2 gr	Batterie di scorta e power banks Spare batteries and power bank		
• PED • smartphones • laptops/tablets/iPad • cameras			
Ricaricabile – 101 a 160 Wh Rechargeable – 101 a 160 Wh	Contenuto all'interno di dispositivi Contained within the device		SI, ma raccomandate nel bagaglio a mano YES, but recommended in carry-on bag
• PED • Commercial cameras • Video equipment	Batterie di scorta e power banks Spare batteries and power bank		
Ricaricabile – 2 a 8 gr Rechargeable – 2 to 8 gr	Contenuto all'interno di dispositivi Contained within the device		SI, ma raccomandate nel bagaglio a mano YES, but recommended in carry-on bag
	Batterie di scorta e power banks Spare batteries and power bank		

SI PREGA DI NON RIMUOVERE QUESTA DANGEROUS GOODS SAFETY INFORMATION CARD DELL'AEROMOBILE
PLEASE DO NOT REMOVE THIS DANGEROUS GOODS SAFETY INFORMATION CARD FROM AIRCRAFT



DANGEROUS GOODS AND PROHIBITED ARTICLES SAFETY INFORMATION CARD

UTILIZZO DI DISPOSITIVI ELETTRONICI PORTATILI, PED E BATTERIE AL LITIO

Durante il decollo e l'atterraggio, qualsiasi dispositivo portatile elettronico deve essere spento e impostato in modalità uso in aereo.

Le batterie al litio superiori a 160 Wh non possono essere utilizzate a bordo in nessuna fase del volo. Su aeromobili di tipo LR45 reg. marks I-FORU e I-AVND:

la modalità Wi-Fi può essere connessa a qualsiasi PED, in qualsiasi fase del volo.

Le batterie dei PED NON DEVONO ESSERE RICARICATE utilizzando le prese elettriche dell'aeroplano.

Di seguito troverà alcuni esempi di batteria sopra i 160 Wh

USE OF PORTABLE ELECTRONIC DEVICE, PED AND LITHIUM BATTERY

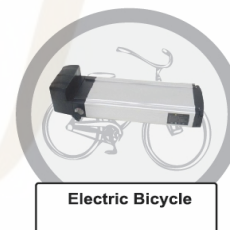
During take-off and landing any electronic portable device must be switched off and must be set in flight mode. Lithium batteries above 160 Wh per hours are not allowed to be used on board in any phase of flight.

On aircraft type LR45 reg. marks I-FORU & I-AVND:

the Wi-Fi mode can be connected to any PED, in any phase of flight.

PED batteries MUST NOT BE RECHARGED using the airplane's electrical outlets

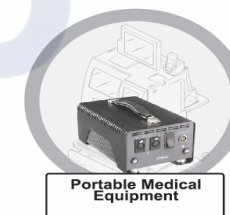
Hereafter find some sample of battery above 160 Wh



In caso di batterie comprese tra 100 and 160 Wh, queste possono essere usate solo in alcune fasi di volo autorizzate, ma non sono ammesse in cabina batterie di scorta.

Di seguito troverà alcuni esempi di batterie comprese tra 100 e 160 Wh

In case of battery between 100 and 160 Wh, these can be used during the authorized phase of flight, but no spare battery are allowed in the cabin. See the sample below



SI PREGA DI NON RIMUOVERE QUESTA DANGEROUS GOODS SAFETY INFORMATION CARD DELL'AEROMOBILE
PLEASE DO NOT REMOVE THIS DANGEROUS GOODS SAFETY INFORMATION CARD FROM AIRCRAFT